

DZM/2017/0254/0001

Dodatok č. 2
k Mandátnej zmluve č. ZM/2017/0254 v znení Dodatku č. 1 DZM/2017/0254/0001

uzatvorený v súlade § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „**Obchodný zákonník**“), zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) (ďalej len „**zákon o advokácii**“)

(ďalej len „**Dodatok č. 2**“)

Číslo Mandatára:

Číslo Mandanta:

Mandant:

Obchodné meno:

Sídlo:

Zápis:

Štatutárny orgán:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT kód:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Tel.:

(ďalej len „**Mandant**“)

a

Mandatár:

Obchodné meno:

Sídlo:

Zápis:

Štatutárny orgán:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT kód:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Tel.:

(ďalej len „**Mandatár**“)

(Mandant spolu s Mandatárom ďalej len „**Zmluvné strany**“ a jednotlivito len „**Zmluvná strana**“)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvorili Mandátnu zmluvu č. ZM/2017/0254 dňa 10. 08. 2017 a Dodatok č. 1 k Mandátnej Zmluve č. DZM/2017/0254/0001 dňa 16. 07. 2019 (ďalej len „**Zmluva**“), na základe ktorých sa Mandatár zaviazal Mandantovi poskytovať právne služby.

Zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č. 2 v súlade s Článkom VII. „**Záverečné ustanovenia**“ bod 3. Zmluvy. Dôvodom uzatvorenia tohto Dodatku č. 2 je dohoda o zmene Zmluvy o podmienkach zastupovania Mandanta Mandatárom v súdnom, rozhodcovskom (arbitrážnom), exekučnom, správnom alebo inom obdobnom



konaní (napríklad revízne postupy v oblasti verejného obstarávania, či konanie o porušení Zmluvy o fungovaní Európskej únie) a poskytovania právneho poradenstva pri príprave takýchto konaní a právneho poradenstva v prípadoch, ak existuje zjavný náznak a vysoká pravdepodobnosť, že vec, ktorej sa právne poradenstvo bude týkať, sa stane predmetom takýchto konaní.

Tento Dodatok č. 2 sa uzatvára v nasledovnom znení:

Čl. I
PREDMET DODATKU Č. 2

1.1 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy:

(i) Článok IV „Odmena Mandatára a platobné podmienky“ Zmluvy sa mení nasledovne:

1. *Za vykonané právne poradenstvo podľa tejto Zmluvy je Mandant povinný Mandatárovi zaplatiť odmenu podľa tohto článku IV. Ak nie je ďalej uvedené inak a ak nie sú pre jednotlivé zadania/objednávky dohodnuté osobitné honorárové a platobné podmienky, odmena za vykonané právne poradenstvo a výkon právnych služieb podľa tejto Zmluvy sa stanovuje ako hodinová zmluvná odmena fixná a platná po celú dobu trvania Zmluvy za použitia hodinových sadzieb, ktoré sú dohodnuté v súlade s vyhláškou č. 655/2004 Z. z. o odmenách advokátov a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb uvedených nižšie.*

Kategória konzultanta	Sadzba (v eur / hod.)
Advokát	120 bez DPH
Koncipient	100 bez DPH

2. *Odmena podľa odseku 1 tohto článku IV. sa vzťahuje na poradenstvo podľa slovenského práva a v slovenskom jazyku.*
3. *V dohodnutej Odmene nie je zahrnutá daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) a zahŕňa administratívny paušál (a to konkrétne náhradu výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky, miestne prepravné v rámci BA a poštovné v rámci SR). V Odmene nie sú zahrnuté hotové výdavky, ktoré sa platia nad rámec odmeny. Pod hotovými výdavkami sa rozumejú najmä súdne a správne poplatky, ako aj ostatné poplatky alebo platby obdobného charakteru, ktoré pri výkone zadania uhradil Mandatár a ktorých povinnosť hradí je stanovená právnymi predpismi, náklady na úradný preklad listín, cestovné a iné náklady účelne Mandatárom vynaložené.*
4. *Ak sa Mandant a Mandatár nedohodnú pri konkrétnom zadaní/objednávke inak, Mandatár vystaví faktúry raz mesačne, najneskôr k 15. dňu nasledujúceho mesiaca. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Mandantovi. Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platných predpisov. Prílohou faktúry bude chronologicky usporiadaný prehľad uskutočnených výkonov v príslušnom fakturačnom období s rozpisom hodín a použitých hodinových sadzieb a rozpisom príslušných hotových výdavkov.*
5. *Na účely fakturácie sa za deň dodania predmetu Zmluvy považuje posledný deň obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje.*
6. *Faktúra bude obsahovať okrem obligatórnych náležitostí podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov aj nasledovné údaje: odvolávku na číslo zadania/objednávky, popis plnenia podľa predmetu zadania/objednávky, bankové spojenie podľa Zmluvy, zároveň k nej bude priložená príloha podľa odseku 5 tohto článku Zmluvy. Ak faktúra nebude obsahovať vyššie uvedené údaje, bude obsahovať nesprávne údaje alebo nebude obsahovať vyššie uvedené prílohy, Mandant je oprávnený Mandatárovi takúto faktúru vrátiť spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej faktúry do sídla Mandanta.”*

Čl. II
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Hodinové sadzby uvedené v tomto Dodatku č. 2 sa aplikujú aj na poradenstvo, ktoré bolo Mandatárom poskytnuté Mandantovi pred účinnosťou tohto Dodatku č. 2 a nebolo Mandatárom doteraz fakturované.
- 2.2 Ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán výslovne neupravené týmto Dodatkom č. 2 zostávajú nezmenené.
- 2.3 Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 2.4 Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v písomnej forme v 4 (štyroch) rovnopisoch, z ktorých 2 (dva) rovnopisy sú určené pre Mandanta a 2 (dva) rovnopisy sú určené pre Mandatára.
- 2.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 2 prečítali a potvrdzujú, že je zrozumiteľný a určitý a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorený v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa 29.04.2024

Za Mandatára

V Bratislave, dňa 20. MÁJ 2024

Za Mandanta

RUŽIČKA AND PARTNERS s. r. o.

JUDr. Ján Azud
advokát a konateľ

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

Ing. Filip Macháček
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

Ing. Peter Braška, MBA
člen predstavenstva